



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 569

Pretoria, 30 November 2012

No. 35937

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



9771682584003



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
BOARD NOTICE			
196	Pan South African Language Board Act (59/1995): Designation of Provincial Language Committee: North West.....	5	35937

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
RAADSKENNISGEWING			
196	Pan Suid-Afrikaanse Taalraad Wet (59/1995): Aanwysing van 'n Provinsiale Taalkomitee: Noordwes.....	11	35937

BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

BOARD NOTICE 196 OF 2012

KITSISO YA BOTO

LEKGOTLA LA DIPUO TSOTLHE TSA AFORIKABORWA, MOLAO 59 WA 1995

KITSISO YA KOMITI YA DIPUO YA POROFENSE (PLC) YA BOKONE BOPHIRIMA:

PanSALB e itsise baagi gore batho ba ba latelang ba tlhophilwe ka thulaganyo le go thapiwa jaaka maloko a Komiti ya Dipuo ya Porofense ya Bokone Bophirima. Se se dirilwe go ya ka Karolo 8 (8) (a) ya Molao wa PanSALB, Molao 59 wa 1995 jaaka o fetotswe.

Ditlhopho tse di phasalaletswa ditshwaelo ka baagi. Moagi mongwe le mongwe o na le tshwanelo ya go ganana le tlhopho ya batho ba ka go kwala lekwalo. Ditshwaelo di ka dirwa go fitlha Sedimonthole a tlhola malatsi a le 14, monongwaga.

Leina	Puo e e emetsweng	Lephata la Puo
1. Rre Ratshikana Gerson Ntsime	Setswana	Education Specialist
2. Rre GoitseModimo Ephraim Seleka	Setswana	Broadcaster
3. Mme Nkokeletseng Claudia Monaisa	Setswana	Survey Officer
4. Mme Kenalemang Olga Kgoaroadira	Setswana	Self Employed
5. Rre Gaoretelelwe Benjamin Phuti	Setswana	Chief Language Practitioner
6. Mr Setumo Tsietsi Mokoatsi	Setswana	Setswana Teacher
7. Mme Minna Shantikumar	Heritage Languages	Wildlife Monitoring Officer
8. Dr Marlene Visser	Afrikaans	Teacher
9. Rre Mthuthuzeli Delano Maloney	isiXhosa	Community Liaison Officer
10. Mme Nombulelo Cynthia Sonakile	isiXhosa	isiXhosa Teacher
11. Mme Diteboho Arcilia Leponesa	Sesotho	Sesotho Teacher
12. Rre Thabo Dawie Melamu	Sign Language	Sign Language Lecturer
13. Prof. Ian Bekker	English	Professor: UNW
14. Mme Walfriede Appolus	Khoi, Nama le San	Nama and Khoi Teacher

The Chief Executive Officer
PanSALB
Private Bag x08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Fax: (012) 341-5938
E-mail address: israel@pansalb.org.za

அறிவித்தல்

தென்னாபிரிக்க மொழி சபை, 1995ம் வருடம் சட்டம் 59
மாகாண மொழி குழு நியமனம்
வட மேற்கு மாகாணம்

தென்னாபிரிக்க மொழி சபையின் சட்டம் 1995ம் வருடம் 59 பிரிவு 8(8) ன் பிரகாரம், தென்னாபிரிக்க மொழி சபை, பின்வரும் அங்கத்தினர்களை வட மேற்கு மாகாணத்தின் மாகாண மொழி குழு உறுப்பினர்களாகத் தாக்கல் செய்து தேர்ந்தெடுத்துள்ளது.

இந்த தாக்கல் பொது மக்களின் கவனத்துக்கு கொண்டு வரப் பட்டுள்ளது. இந்த நியமனங்களுக்கு முரண்பாடான கருத்து உடையவர்கள் தங்கள் கருத்துக்களை 2012 டிசம்பர் 14 ம் திகதிக்கு முன்னதாக அறியத் தரும்படி பொது மக்களிடம் வேண்டுகோள் விடுக்கப்படுகிறது.

பெயர்	மொழி பிரதிநிதித்துவம்	மொழிப் புலமை
1. Mr Ratshikana Gerson Ntsime	Setswana	Education Specialist
2. Mr GoitseModimo Ephraim Seleka	Setswana	Freelance Programme Presenter
3. Ms Nkokeletseng Claudia Monaisa	Setswana	Survey Officer
4. Ms Kenalemang Olga Kgoaroadira	Setswana	Self Employed
5. Mr Gaoretelelwe Benjamin Phuti	Setswana	Chief Language Practitioner
6. Mr Setumo Tsietsi Mokoatsi	Setswana	Setswana Teacher
7. Mrs Minna Shantikumar	Heritage Languages	Wildlife Monitoring Officer
8. Dr Marlene Visser	Afrikaans	Teacher
9. Mr Mthuthuzeli Delano Maloney	isiXhosa	Community Liaison Officer
10. Ms Nombulelo Cynthia Sonakile	isiXhosa	isiXhosa Teacher
11. Ms Diteboho Arcilia Leponesa	Sesotho	Sesotho Teacher
12. Mr Thabo Dawie Melamu	Sign Language	Sign Language Lecturer
13. Prof. Ian Bekker	English	Professor: UNW
14. Mrs Walfriede Appolus	Khoi, Nama and San	Nama and Khoi Teacher

The Chief Executive Officer
PanSALB
Private Bag x08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Fax: (012) 341-5938
E-mail address: israel@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 196 OF 2012**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 59 of 1995****DESIGNATION OF A PROVINCIAL LANGUAGE COMMITTEE (PLC):
NORTH WEST**

PanSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the North West PLC. This is in terms of Section 8(8) (a) of the PanSALB Act, 59 of 1995 as amended.

These nominations are hereby published for public comments. Any member of the public may object in writing to the nomination of these persons. Comments are invited until 14 December 2012.

Name	Language Represented	Language Sphere
1. Mr Ratshikana Gerson Ntsime	Setswana	Education Specialist
2. Mr GoitseModimo Ephraim Seleka	Setswana	Broadcaster
3. Ms Nkokeletseng Claudia Monaisa	Setswana	Survey Officer
4. Ms Kenalemang Olga Kgoaroadira	Setswana	Self Employed
5. Mr Gaoretelelwe Benjamin Phuti	Setswana	Chief Language Practitioner
6. Mr Setumo Tsietsi Mokoatsi	Setswana	Setswana Teacher
7. Mrs Minna Shantikumar	Heritage Languages	Wildlife Monitoring Officer
8. Dr Marlene Visser	Afrikaans	Teacher
9. Mr Mthuthuzeli Delano Maloney	isiXhosa	Community Liaison Officer
10. Ms Nombulelo Cynthia Sonakile	isiXhosa	isiXhosa Teacher
11. Ms Diteboho Arcilia Leponesa	Sesotho	Sesotho Teacher
12. Mr Thabo Dawie Melamu	Sign Language	Sign Language Lecturer
13. Prof. Ian Bekker	English	Professor: UNW
14. Mrs Walfriede Appolus	Khoi, Nama and San	Nama and Khoi Teacher

The Chief Executive Officer
PanSALB
Private Bag x08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Fax: (012) 341-5938
E-mail address: israel@pansalb.org.za

ISAZISO SEBHODI

UMGAQO WE-PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD , 59 ka 1995.
 UKUSEKWA NOKUMISELWA KWEKOMITI YEELWIMI ZEPHONDO
 LOMNTLA-NTSHONA (NWPLC)

I-PanSALB yazisa ukuba aba bantu balandelayo batyunjiwe baze baqeshwa ukuba babe ngamalungu ombutho weelwimi kwiPhondo loMntla-Ntshona. Eli nyathelo lithatyathwe ngokugqaliselwe kumgaqo ohlenga-hlengisiweyo wePanSALB 59 ka1995 okwicandelo 8(8) (a).

Ulhlu lwabatyunjwa lupapashwa ngenjongo yokumema uluntu jikelele ukuba luhlomle. Nawuphi na umntu okuchasayo oku kutyunjwa kwala malungu angakwenza oko ngembalelwano ngaphambi komhla we **14 eyoMnga 2012**.

Igama	Ulwimi olumelwe lilungu	Indima kwezeelwimi
1. Mnu. Ratshikana Gerson Ntsime	ISetswana	Umcebisi kwezemfundo
2. Mnu. GoitseModimo Ephraim Seleka	ISetswana	Umsasazi
3. Nksz. Nkokeletseng Claudia Monaisa	ISetswana	Umphandi ngentlalo nemeko yoluntu.
4. Mksz. Kenalemang Olga Kgoaroadira	ISetswana	Umntu ozisebenzelayo
5. Mnu. Gaoretelelwe Benjamin Phuti	ISetswana	Ingcungela kwezeelwimi
6. Mnu. Setumo Tsietsi Mokoatsi	ISetswana	Umfundisi-ntsapho weSetswana
7. Nksz. Minna Shantikumar	Iilwimi zenkcubeko	Umhloli wezendalo yasendle
8. Gqrh. Marlene Visser	I-Afrikans	Umfundisi-ntsapho
9. Mnu. Mthuthuzeli Delano Maloney	IsiXhosa	Umnxibelelanisi woluntu kumaspala.
10. Nksz. Nombulelo Cynthia Sonakile	IsiXhosa	Umfundisi-ntsapho wesiXhosa
11. Nksz. Diteboho Arcilia Leponesa	ISesotho	Umfundisi-ntsapho weSesotho
12. Mnu. Thabo Dawie Melamu	Intetho yeempawu zezandla	Umhlohli wentetho yeempawu
13. Njingalwazi Ian Bekker	IsiNgesi	Umhlohli e UNW
14. Nksz. Walfriede Appolus	Khoi, Nama , San	Umfundisi-ntsapho weNama ,San, Khoi

The Chief Executive Officer
 PanSALB
 Private Bag x08
 ARCADIA

0007

Tel: (012) 341-9638

Fax: (012) 341-5938

E-mail address: israel@pansalb.org.za

TSEBISO YA BOTO

Molaotheo wa Pan South African Language Board, ya 59 YA 1995

Motheo

Le kgetho ya maloko a komoti ya maleme a Lebaroweng la Leboya –Bophirima (NWPLC)

PanSalb e tsebisa hore batho ba latelang ba ile ba kgethwa hore e be maloko a kopano ya puo ya maleme a fapaneng lebatoweng la Leboya-Bophirima. Qeto ena e nkilwe ka maikemisetso kappa tjhebo ya molaotheo o phetoletsweng kapa tjhebo ya molaotheo o phetoletsweng wa Pan SALB 59 ya 1995 ya karolo ya 8 (8) (a)

Lenane la bakgethwa le phatlaladitsweng ka sepheo sa ho mema setjhaba ka kakaretso hore se tshwaele. Motho e mong le e mong ya kgahlanong le kgetho ya maloko ana , a ka ngola tshwaelo ya hae ho fihlela ka di 14 Tshitwe 2012.

Lenane la Maloko

Lebisto	Leleme leo a le emetseng	Karolo-Puong
Mngh Ratsikana Gerson Ntsime	Setswana	Moeletsi Thutong
Mngh Goitsemodimo Ephraim Seleka	Setswana	Mohatsi wa Setswana
Mfh Nkokeletseng Claudia Monaisa	Setswana	Dipatlisiso maemong a bodulo a setjhaba
Mngh Setumo Tsietsi Mokoatsi	Setswana	Morutabana wa Setswana
Mfh Kenalemang Olga Kgoroeadira	Setswana	Moitshebetsi
Mngh Gaoretelelwe Benjamin Phuti	Setswana	Letona la puo le Bokwetlisi
Mfh Minna Shantikumar	Maleme a Setso	Moofisiri wa tjhebo ya bophelo bo hlaha
Ngk Marlene Visser	Seburu	Morutabana wa seburu
Mngh Mthuthuzeli Delano Maloney	Sexhosa	Mohokahanyi wa setjhaba masepaleng
Mfh Nombulelo Cynthia Sonakile	Sexhosa	Morutabana wa Sexhosa
Mfh Diteboho Arcilia Leponesa	Sesotho	Motutabana wa Sesotho
Mngh Thabo Dawie Melamu	Pou ya matshwao ya	Morupeli wa pou ya matsoho

	mamatsoho	
Moprf Ian Bekker	Senyese mane	Morupelli wa NW
Mfh Walfiede Appolus	Khoi Nama	Morutabana wa Sam Khoi

The Chief Executive Officer
Pan SALB
Private Bag x 08
Arcadia
0007

Tel: 012-341-9638
Fax: 012-341-5938
E-mail Address : Israel@pabsab.org.za

≠AN ≠ans

PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 59 of 1995**//Gaumāis /Kharisi gowa /apemālnans laroma (PLC):
North West**

Pansalbs gera mī/gui saora khoena ≠gaimai Isi //anin North West PLC din axase //huisa. !Hu ≠aweb Artikel 8 (8) (a) dīb PanSALB Act, 59 dīb 1995, ≠gui ≠nae khama.

/Hūhāsib gera //Khau≠uihe in !gomsinan ga u ha o xoa. Nes ge 14 Haasoreb 2012 dis kō se /gui ni ! loa he.

/Hōns	Gowab ≠Ui-//Ae	Gowab di ≠Haweb
1. Mr Ratshikana Gerson Ntsime	Setswana	//a //a sens /o aisa
2. Mr GoitseModimo Ephraim Seleka	Setswana	≠oa ≠ui -aob
3. Ms Nkokeletseng Claudia Monaisa	Setswana	/o-aisa ōa !na māisabe i
4. Ms Kenalemang Olga Kgoaroadira	Setswana	Ai tsama sisenmasens
5. Mr Gaoretelelwe Benjamin Phuti	Setswana	Dana gowa !aba ao-i
6. Mr Setumo Tsietsi Mokoatsi	Setswana	Setswana //a //a Aoba
7. Mrs Minna Shantikumar	Heritage Languages	/Hūru Ko !ga ao i
8. Dr Marlene Visser	Afrikaans	//a //a Aos
9. Mr Mthuthuzeli Delano Maloney	isiXhosa	/Hūhāsib Ko !ga ao i
10. Ms Nombulelo Cynthia Sonakile	isiXhosa	isiXhosa //a //a Aos
11. Ms Diteboho Arcilia Leponesa	Sesotho	Sesotho //a //a Aos
12. Mr Thabo Dawie Melamu	Sign Language	Xoa !gao //a //a Aob
13. Prof. Ian Bekker	English	Profesori: UNW
14. Mrs Walfriede Appolus	Khoi, Nama and San	Nama - Khoi //a //a Aos

Dana sisen ≠uira māisabeb
PanSALB
Private Bag x08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Fax: (012) 341-5938

RAADSKENNISGEWING 196 VAN 2012

PAN – SUID - AFRIKAANSE TAALRAAD, WET 59 van 1995

BENOEMING VAN 'n PROVINSIALE TAALKOMITEE (PTK):
NOORDWES

PanSATR verklaar dat die volgende persone behoorlik genomineer en aangestel is as lede van die Noordwes-Taalkomitee ooreenkomstig Afdeling 8(8) (a) van die PanSATR, Wet 59 van 1995 soos gewysig.

Die nominasies word hiermee gepubliseer vir openbare kommentaar. Enige lid van die publiek mag skriftelike kommentaar lewer teen die voorgename nominasies. Kommentare word ingewag tot 14 Desember 2012.

Naam	Verteenwoordig	Taalomgewing
1. Mnr Ratshikana Gerson Ntsime	Setswana	Onderwys Spesialis
2. Mnr GoitseModimo Ephraim Seleka	Setswana	Vryskut Programaanbieder
3. Me Nkokeletseng Claudia Monaisa	Setswana	Opnamebeampte
4. Me Kenalemang Olga Kgoaroadira	Setswana	Eie Werkgewer
5. Mnr Gaoretelelwe Benjamin Phuti	Setswana	Hoof Taalpraktisyn
6. Mnr Setumo Tsietsi Mokoatsi	Setswana	Setswana Onderwyser
7. Mev Minna Shantikumar	Erfenistale	Natuurlewe Moniteringsbeampte
8. Dr Marlene Visser	Afrikaans	Onderwyser
9. Mnr Mthuthuzeli Delano Maloney	isiXhosa	Gemeenskaps Skakelbeampte
10. Me Nombulelo Cynthia Sonakile	isiXhosa	isiXhosa Onderwyser
11. Me Diteboho Arcilia Leponesa	Sesotho	Sesotho Onderwyser
12. Mnr Thabo Dawie Melamu	Gebaretaal	Gebaretaal Lektor
13. Prof. Ian Bekker	Engels	Professor: UNW
14. Mev Walfriede Appolus	Khoi, Nama en San	Nama en Khoi Onderwyser

Die Hoof Uitvoerende Beampte
PanSATR
Privaatsak X 08
ARCADIA
0007

Tel: (012) 341-9638
Faks: (012) 341-5938
E-posadres: israel@pansalb.org.za

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531